

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 37 (1957)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)


### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*de la prise  
de vues...*

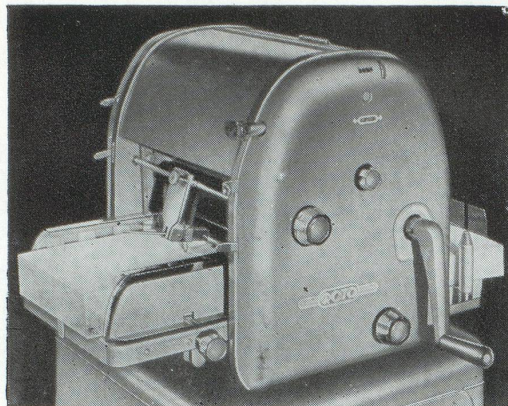


*à la projection*

CINÉ-CAMÉRAS  
8  $\frac{m}{m}$  • 16  $\frac{m}{m}$   
PROJECTEURS  
MONO-BI-TRI-FILM

Gros - Démonstrations  
TIRANTY, 106, boulevard Haussmann, Paris-8'

## DUPLICATEUR ROTO



### TYPE 431 C.

A

#### ENCRAGE AUTODYNAMIQUE

#### SÉCURITÉ - PROPRETÉ - ÉCONOMIE

grâce à la cartouche "AUTODYNAM", l'encre est continuellement sous pression, l'encrage se faisant automatiquement sans aucune intervention mécanique ou manuelle.

Fait appréciable, la cartouche (qui se remplace instantanément) se vide jusqu'à la dernière goutte, permettant une utilisation totale et par suite économique de l'encre contenue.

SÉCURITÉ, PROPRETÉ, ÉCONOMIE sont donc les trois caractéristiques essentielles de ce nouveau système d'encrage "AUTODYNAM" sur lequel nous nous ferons un plaisir de vous documenter plus complètement, sans le moindre engagement pour vous.

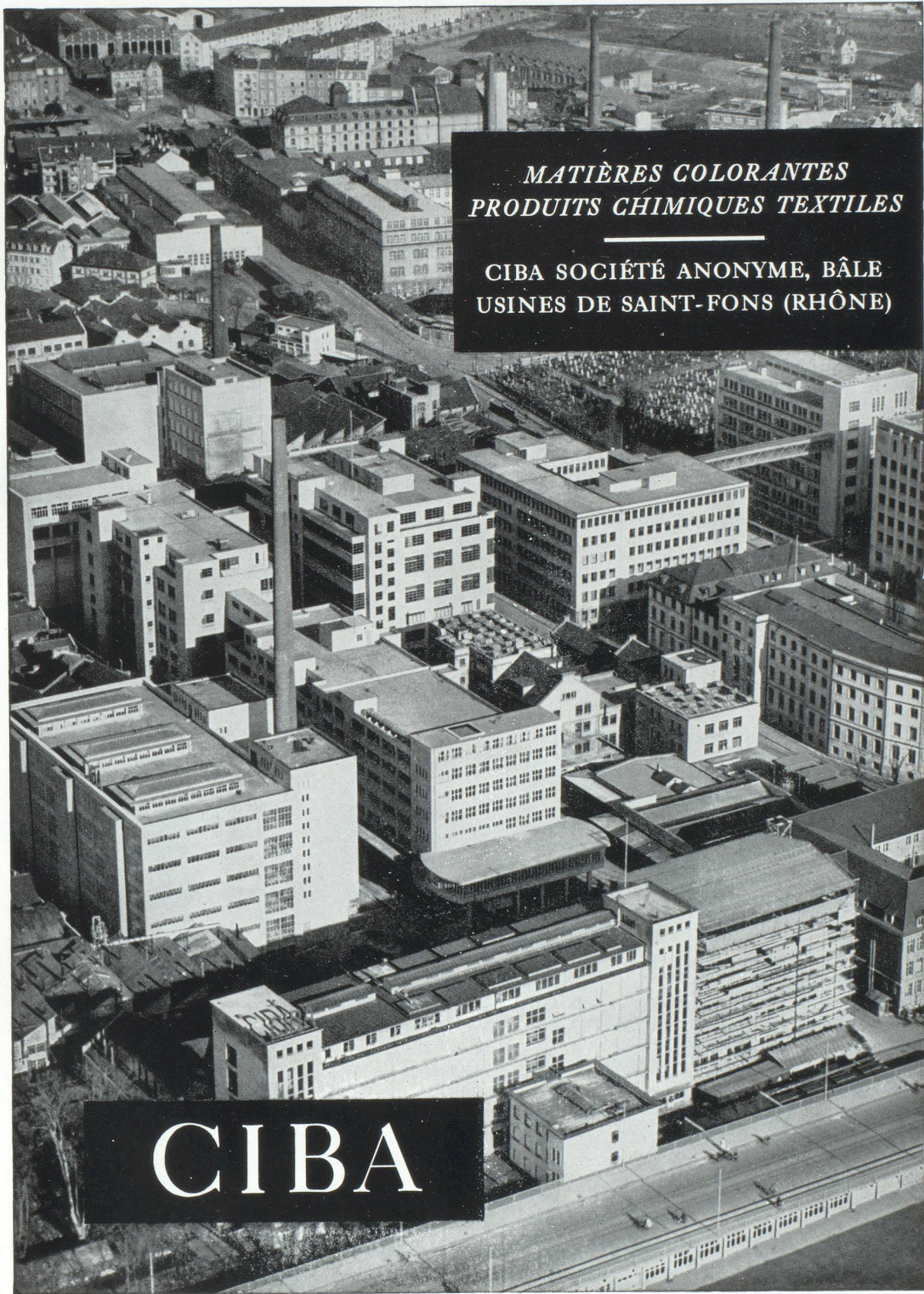
### COURVOISIER & C<sup>ie</sup>

S. A. R. L. au Capital de 17.500.000 francs

19-21, boulevard Voltaire, 19-21

PARIS - XI<sup>e</sup>

— Téléphone ROQ. 28-54 et 75-69 —



*MATIÈRES COLORANTES  
PRODUITS CHIMIQUES TEXTILES*

CIBA SOCIÉTÉ ANONYME, BÂLE  
USINES DE SAINT-FONS (RHÔNE)

CIBA

9-25 MARS 1957



**BOIRE  
DE  
NICE**

Fragment de voûte formant le hall des expositions

**COMPTOIR MONDIAL D'ÉCHANTILLONS  
EXPOSITION INTERNATIONALE DE TOURISME**

PARIS, 30 Bd DES CAPUCINES - OPERA 63-14  
NICE, 8 Place MASSÉNA Tél. 837-34

RE

GENEVE

INTERNATIONAL

**S  
A  
L  
O  
N**

**AUTON**

14-24 MARS 1957

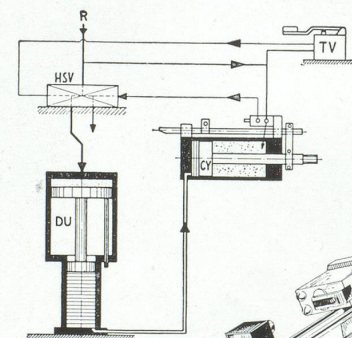
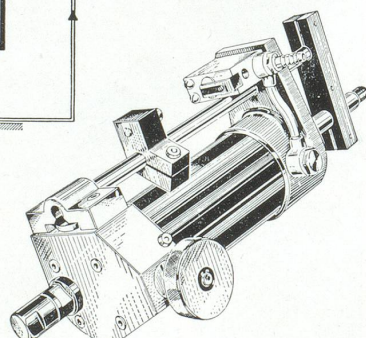
*Aucune  
lame  
ne rase  
mieux*



**HARAB LS22**

REPRÉSENTANT POUR LA FRANCE:  
**ÉTABLISSEMENTS WALDMANN - PARIS 10<sup>e</sup>**  
2, RUE DE COMPIÈGNE

AUTOMATION  
par

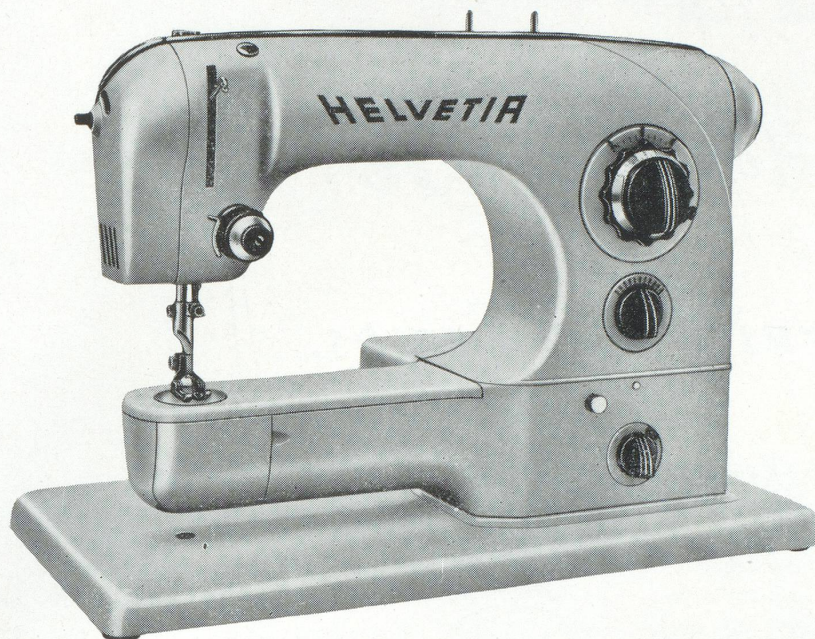
ÉLÉMENTS PNEUMATIQUES

**Ets Jean KOENIG**

42, rue Anna Schoen, MULHOUSE — Tél. : 69-75

Bureau à Paris : 106, rue d'Amsterdam — PARIS-9<sup>e</sup>  
Tél. : TRI. 84-60

MACHINES A COUDRE  
**HELVETIA**

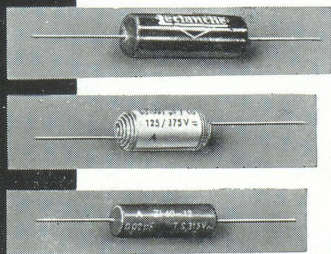
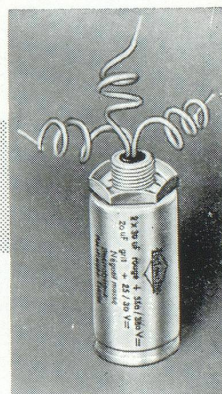
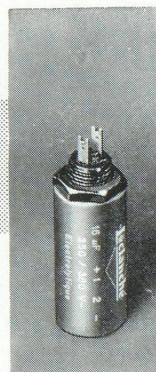
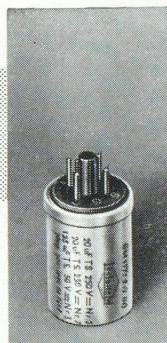
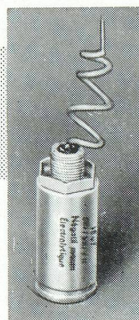
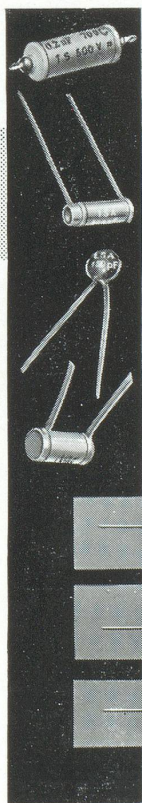


**MACHINE  
ZIG ZAG  
DOMINATOR**  
(largeur du point 5 mm)

**NOUVELLE  
PORTATIVE  
ÉLECTRIQUE**  
(moteur et lampe encastrés)

**CHEF-D'ŒUVRE  
DE L'INDUSTRIE SUISSE**  
Par sa perfection technique  
et sa précision remarquable  
exécute facilement n'importe quels travaux :  
couture, raccommodage, boutonniers,  
pose de boutons, points de zig zag, surfilage,  
bourdon, broderie, nervures, etc.

**CONCESSIONNAIRE GÉNÉRAL** 106, Bd Richard-Lenoir, PARIS-XI<sup>e</sup> - Tél. ROQ. 37-63 +  
**MAGASIN D'EXPOSITION**



Condensateurs électrolytiques. Condensateurs au papier.  
Condensateurs au papier métallisé. Condensateurs céramique.  
Condensateurs au polystyrène.

Elektrolyt-Kondensatoren. Papier-Kondensatoren.  
Kondensatoren aus metallisiertem Papier. Keramik-Kondensatoren.  
Polystyren-Kondensatoren.

Usage (Verwendung) : Radio, Télévision, Electronique.

**Leclanché S.A.**

**Yverdon**

*et sentir,  
au fond du repos,  
l'éternité du Temps...*

(ANNA DE NOAILLES)

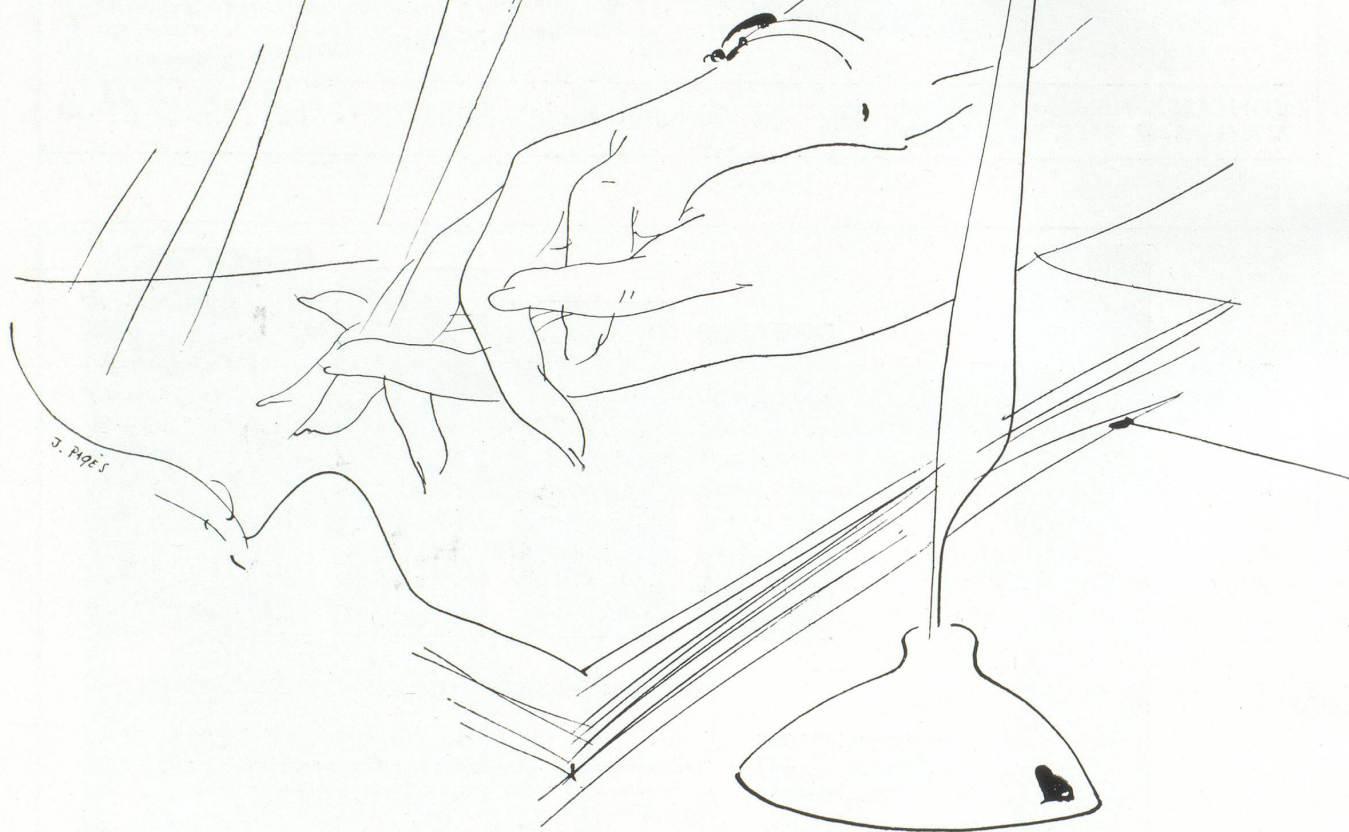


ILLUSTRATION DE JEAN PAGÈS POUR "L'ÉLOGE DU TEMPS" DE

**JAEGER-LECOULTRE**

HORLOGERIE DE LUXE